

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na području bivše
Jugoslavije od 1991. godine

IT/146/Rev.1

Datum: 15. august 2006.

Original: engleski i
francuski

**UPUTSTVO ZA RAD PRILIKOM RJEŠAVANJA PO MOLBAMA
ZA POMILOVANJE, UBLAŽAVANJE KAZNE I
PRIJEVREMENO PUŠTANJE NA SLOBODU OSOBA KOJE JE
OSUDIO MEĐUNARODNI SUD**

(IT/146/Rev.1)

15. august 2006.

UPUTSTVO ZA RAD PRILIKOM RJEŠAVANJA PO MOLBAMA ZA
POMILOVANJE, UBLAŽAVANJE KAZNE I PRIJEVREMENO PUŠTANJE NA
SLOBODU OSOBA KOJE JE OSUDIO MEĐUNARODNI SUD

UVOD

U skladu sa pravilom 19(B) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (u daljnjem tekstu: Pravilnik), a na osnovu člana 28 Statuta i pravila 123 do 125 Pravilnika, posavjetovavši se sa Kolegijem, tužiocem i sekretarom Suda, izdajem ovo Uputstvo za rad kojim se ustanovljava interni postupak za rješavanje po molbama za pomilovanje, ublažavanje kazne i prijevremeno puštanje na slobodu osoba koje je osudio Međunarodni sud:

OBAVIJEST O ISPUNJAVANJU USLOVA

1. Nakon što osuđena osoba ispuni uslove za pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu prema zakonima države u kojoj osuđena osoba izdržava kaznu (u daljnjem tekstu: država u kojoj se izdržava kazna), ta država će, u skladu sa svojim Sporazumom sa Međunarodnim sudom o izdržavanju kazni (u daljnjem tekstu: sporazum) i, kad je to praktično izvedivo, najmanje četrdesetpet (45) dana prije ispunjavanja uslova, o tome obavijestiti Međunarodni sud.

DUŽNOSTI SEKRETARA

2. Po primitku takve obavijesti, Sekretarijat će:
- (a) obavijestiti osuđenu osobu da bi mogla ispunjavati uslove za pomilovanje, ublažavanje ili prijevremeno puštanje na slobodu i informirati je o koracima koji će biti preduzeti;
 - (b) zatražiti izvještaje i primjedbe od odgovarajućih vlasti države u kojoj se izdržava kazna o vladanju osuđene osobe tokom izdržavanja zatvorske kazne i o opštim uslovima izdržavanja zatvorske kazne i od tih vlasti zatražiti sve psihijatrijske ili psihološke procjene o duševnom

stanju osudene osobe koje su pripremljene tokom izdržavanja zatvorske kazne;

- (c) zatražiti od tužioca da pripremi detaljan izvještaj o eventualnoj saradnji osudene osobe sa Tužilaštvom i značaju te saradnje; i
- (d) pribaviti sve druge informacije koje predsjednik smatra relevantnim.

3. Po primitku traženih informacija, koje trebaju biti podnesene na jednom od dva radna jezika Međunarodnog suda u roku od četrnaest (14) dana gdje je to moguće, Sekretarijat će dostaviti kopiju tih informacija predsjedniku i osuđenoj osobi.

UČESTVOVANJE OSUĐENE OSOBE

4. Osuđena osoba ima na raspolaganju deset (10) dana da pregleda informacije, nakon čega će je predsjednik saslušati bilo pismenim putem, bilo, alternativno, video ili telefonskom vezom.

PROCES KONSULTACIJA

5. Predsjednik će članovima Kolegijuma i vijeću koje je izreklo presudu dostaviti kopiju informacija primljenih od države u kojoj se izdržava kazna i Tužilaštva, predsjednikove primjedbe o tome u kolikoj mjeri je osuđena osoba pokazala da se rehabilitovala i svaku drugu informaciju koju smatra relevantnom. Relevantnim sudijama daće se fiksirati vremenski rok za proučavanje dobivenih materijala, nakon čega će se obaviti odgovarajuće konsultacije.

POVJERLJIVOST INFORMACIJA

6. Sve informacije koje predsjednik primi u skladu sa paragrafima 2 do 5 ovog Uputstva smatraju se povjerljivima, osim ukoliko predsjednik ne odobri njihovo objelodanjivanje u svrhu javnog donošenja odluke.

ODLUKA

7. Koristeći kriterijume navedene u pravilu 125, koje se nalazi u prilogu ovog Uputstva, i sve druge informacije koje smatra relevantnim, te uzevši u obzir stavove članova Kolegijuma i vijeća koje je izreklo presudu, predsjednik odlučuje da će odobriti pomilovanje, ublažavanje kazne ili prijevremeno puštanje na slobodu. Predsjednik donosi odluku najmanje sedam (7) dana prije ispunjavanja uslova. Odluka se donosi javno, osim ukoliko predsjednik ne odluči drugačije.

8. U slučajevima koji se odnose na molbe za prijevremeno puštanje na slobodu, u slučaju da predsjednik odluči da je prijevremeno puštanje na slobodu neprikladno, u odluci se mora navesti datum kad će osuđena osoba ponovo imati pravo na razmatranje prijevremenog puštanja na slobodu, osim ukoliko to nije uređeno zakonodavstvom države u kojoj se izdržava kazna.

9. Odluka predsjednika je konačna i na nju se ne može izjaviti žalba.

IZVRŠENJE ODLUKE

10. Sekretarijat će odluku odmah proslijediti odgovarajućim vlastima države u kojoj se izdržava kazna koje će, u skladu sa sporazumom, bez odlaganja izvršiti odredbe odluke. Kopija odluke dostaviće se osuđenoj osobi i drugim zainteresovanim stranama.

11. Gdje je to prikladno, po nalogu predsjednika, Sekretarijat će osobe koje su svjedočile pred Međunarodnim sudom na suđenju osuđenoj osobi obavijestiti o puštanju na slobodu, odredištu na koje će ta osoba oputovati nakon puštanja i svim drugim informacijama koje predsjednik smatra relevantnima.

sudija Fausto Pocar
predsjednik

PRILOG 1

Pravilo 125

Opšti standardi za pomilovanje ili ublažavanje kazne

Prilikom utvrđivanja da li je primjereno osuđenog pomilovati ili mu ublažiti kaznu, predsjednik, između ostalog, uzima u obzir težinu krivičnog djela ili krivičnih djela za koje je zatvorenik osuđen, postupak prema zatvorenicima u sličnoj situaciji, u kolikoj mjeri je zatvorenik pokazao da se rehabilitovao, kao i eventualnu značajnu saradnju zatvorenika s tužiocem.